

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (63)348

Vol. 1963/0082

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

COMMISSIE

VI/COM(63) 348 def.

Orig:F

Brussel, 10 september 1963

VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING VAN DE RAAD

betreffende

vaststelling van de hoeveelheid voeder-
granen, vereist voor de produktie van
een kilogram eieren van pluimvee, in
de schaal, die bestemd zijn voor
consumptie, en voor de produk-
tie van een kilogram broed-
eieren van pluimvee

(Door de Commissie bij de Raad ingediend)

VI/COM(63) 348 def.

TOELICHTING

Bij verordening No. 36 van de Raad d.d. 29 mei 1962 is de hoeveelheid voedergranen vastgesteld welke in de verschillende lid-staten vereist is voor de produktie van een kilogram kippe-eieren, in de schaal, die bestemd zijn voor consumptie.

Bij deze vaststelling heeft de Raad rekening gehouden met verscheidene factoren, en met name met de gemiddelde eierproduktie en het percentage jonge leghennen.

Voor de lid-staten varieerden de aangehouden produktie van 130 tot 205 eieren en het percentage jonge leghennen van 30 tot 80.

De Raad was van mening dat de hoeveelheid voedergranen die vereist is voor de produktie van een kilogram eieren in de schaal vanaf het begin van het derde jaar van toepassing van het stelsel van heffingen (1 juli 1964) voor alle lid-staten dezelfde zou moeten zijn en dat derhalve opeenvolgende toenaderingen van de aangehouden cijfers zouden dienen plaats te vinden.

Op basis van de eerste twee toenaderingen werden de in artikel 1 van verordening No. 36 vermelde hoeveelheden voedergranen vastgesteld:

a) Voor het tijdvak van 1 juli 1962 tot en met 28 februari 1963:

België	3,38 kilogram
BR. Duitsland.....	3,70 kilogram
Frankrijk.....	3,89 kilogram
Italië.....	4,09 kilogram
Luxemburg.....	3,82 kilogram
Nederland.....	3,22 kilogram

b) Voor het tijdvak van 1 maart 1963 tot en met 31 oktober 1963:

België.....	3,38 kilogram
BR Duitsland.....	3,62 kilogram
Frankrijk.....	3,72 kilogram
Italië.....	3,85 kilogram
Luxemburg.....	3,69 kilogram
Nederland.....	3,22 kilogram

.../...

Er dient derhalve te worden overgegaan tot een derde toenadering, die mogelijk is op grond van een wijziging van de gemiddelde produktie en van het percentage jonge leghennen.

Voor het tijdvak van 1 november 1963 tot en met 30 juni 1964 zouden onderstaande cijfers kunnen worden aangehouden:

	Huidige periode		Voorstel	
	<u>1.3.1963 - 31.10.1963</u>		<u>1.11.1963 - 30.6.1964</u>	
	Produktie	% jonge leg- hennen	Produktie	% jonge leg- hennen
België	196 eieren	74 %	190 eieren	74 %
BR. Duitsland	171 "	63 %	179 "	69 %
Frankrijk	163 "	59 %	175 "	66 %
Italië	155 "	54 %	171 "	63 %
Luxemburg	166 "	61	176 "	67 %
Nederland	205 "	80	205 "	80 %

Op deze nieuwe grondslag zouden de hoeveelheden voedergranen die vereist zijn voor de produktie van een kilogram eieren in de schaal als volgt worden vastgesteld:

	Huidige periode		Voorstel	
	<u>1.3.1963 - 31.10.1963</u>		<u>1.11.1963 - 30.6.1964</u>	
België	3,38		3,52	
BR Duitsland	3,62		3,38	
Frankrijk	3,72		3,57	
Italië	3,85		3,62	
Luxemburg	3,69		3,55	
Nederland	3,22		3,22	

Voor broedeieren wordt voorgesteld tot en met 31 december 1963 de voor eieren in de schaal die bestemd zijn voor consumptie vastgestelde cijfers verder toe te passen, aangezien de werkzaamheden met het oog op een eventuele wijziging daarvan nog niet konden worden beëindigd.

.../...

VOORSTEL VOOR EEN

VERORDENING VAN DE RAAD

betreffende

vaststelling van de hoeveelheid voedergranen, vereist voor de produktie van een kilogram eieren van pluimvee, in de schaal, die bestemd zijn voor consumptie, en voor de produktie van een kilogram broedeieren van pluimvee.

(Door de Commissie bij de Raad ingediend)

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

gelet op verordening No. 21 van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren (1), inzonderheid op artikel 3, lid 5, sub a, tweede zin,

gezien het voorstel van de Commissie,

overwegende dat bij de verordeningen Nrs. 36 (2) en 38 (3) van de Raad, alsmede bij verordening Nr. 42 van de Raad (4), ^{laatstelijk} gewijzigd bij verordening Nr. 12/63/EEG van de Raad (5), de in artikel 3, lid 3, sub a, van verordening Nr. 21 van de Raad bedoelde hoeveelheid voedergranen slechts voor de periode tot en met 31 oktober 1963 is vastgesteld; dat het derhalve noodzakelijk is deze hoeveelheid opnieuw vast te stellen;

overwegende dat in het hierboven genoemde artikel is bepaald dat deze hoeveelheid vanaf het begin van het derde jaar van toepassing van het stelsel van heffingen voor alle lid-staten dezelfde moet zijn;

.../...

-
- 1) Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen Nr.30 van 20 april 1962, blz. 953/62
- 2) " " " " " Nr.49 van 25 juni 1962, blz.1516/62
- 3) " " " " " Nr.52 van 30 juni 1962, blz.1555/62
- 4) " " " " " Nr.53 van 1 juli 1962, blz.1565/62
- 5) " " " " " Nr.30 van 27 februari 1963, blz. 405/63

dat bijgevolg dient te worden overgegaan tot een nieuwe toenadering van de bij de hierboven genoemde verordeningen vastgestelde hoeveelheden;

overwegende dat de werkzaamheden voor een eventuele wijziging van de hoeveelheden voedergranen die vereist zijn voor de produktie van broedeieren van pluimvee niet vóór 31 oktober 1963 kunnen worden beëindigd; dat het derhalve noodzakelijk is voor broedeieren, evenals in het verleden, voorlopig dezelfde hoeveelheden voedergranen vast te stellen als voor eieren in de schaal die voor consumptie bestemd zijn;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 3, lid 3, sub a, van verordening No. 21 van de Raad bedoelde hoeveelheid voedergranen wordt, ten aanzien van eieren van pluimvee, in de schaal, die voor consumptie bestemd zijn, voor het tijdvak van 1 november 1963 tot en met 30 juni 1964, en, ten aanzien van broedeieren van pluimvee, voor het tijdvak van 1 november tot en met 31 december 1963, als volgt vastgesteld:

België	3,38 kg
Duitsland	3,52 kg
Frankrijk	3,57 kg
Italië	3,62 kg
Luxemburg	3,55 kg
Nederland	3,22 kg

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lid-staat.

Brussel,

Voor de Raad
De Voorzitter